



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristobal Colón, 304.
19004 Guadalajara

ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 254002099

FECHA/DATE: 05/09/2025

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type Qty	Package / Paquetes Qty Label	Order Num. Pedido N°	ID PALET
-----	-----------------------	----------------------------	----------------------	----	--------------------------------	---------------------------------	-------------------------	----------

Pedido Ventas: 210.000.220 Fecha Pedido: 10/12/2021

Ref. Pedido: 5500039763

1 1008005500000 - 2517038208 CJTO PARK LOCK LEVER

6.000 UN
6.000

40
40

5500039763

100054455

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 2

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 16 C.L.

Firma Q

100390460
1014172022

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 SET 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

150 2344310018
150 2344310019
150 2345159001
150 2345159002
150 2345159003
150 2345159004
150 2345159005
150 2345159006
150 2345159007
150 2345159008
150 2345159009
150 2345159010
150 2345159011
150 2345159012
150 2345159013
150 2345159014
150 2345159015
150 2345159016
150 2345159017
150 2345159018
150 2345159019
150 2345159020
150 2345159021

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

6000 piezas
1 palet
340 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 340,00 kg

Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg

Total Pallets of Containers / N° Total UP: 1

Total Boxes / Total Bultos: 40

Enrollment / Matriculā:

Carrier Id / Id Transportista: LKW

Acceptance / Aceptación

Reception / Recepción

Carrier / Transporte

**ALBARÁN
DELIVERY**

NÚMERO/NUMBER: 254002099

FECHA/DATE: 05/09/2025

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.

Tel.: 949750090

N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ORIGEN/EXPEDITIONAvda. Cristobal Colón, 304.
19004 Guadalajara

ESPAÑA

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje		Package / Paquetes		Order Num. Pedido N°	ID PALET
					Type	Qty	Qty	Label		
							150	2345159022		
							150	2345159023		
							150	2345159024		
							150	2345159025		
							150	2345159026		
							150	2345159027		
							150	2345159028		
							150	2345159029		
							150	2345159030		
							150	2345159031		
							150	2345159032		
							150	2345159033		
							150	2345159034		
							150	2345159035		
							150	2345159036		
							150	2345159037		
							150	2345159038		

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE6000 piezas
1 palet
340 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 340,00 kg

Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg

Total Pallets of Containers / N° Total UP: 1

Total Boxes / Total Bultos: 40

Enrollment / Matricula:

Carrier Id / Id Transportista: LKW

Acceptance / Aceptación

Reception / Recepción

Carrier / Transporte

1 Expedidor (nome, morada, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
LCM AUTOMOTIVE EQUIPAMENT
AVMD CRISTOBAL COLON 304
11004 GUADALAJARA ESPANA

DECLARAÇÃO DE EXPEDIÇÃO INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

CMR 1032716 A

Este transporte fica sujeito, não obstante qualquer cláusula em contrário, à Convenção relativa ao Contrato de Transporte Internacional de Mercadorias por Estrada (CMR)

Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire à la Convention relative au Contrat de Transport International de Marchandises par Route (CMR)

2 Destinatário (nome, morada, país)
Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI
170026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

16 Transportador (nome, morada, país)
Transporteur (nom, adresse, pays)

VOLTATRÁS Lda.
Licença nº 665816
Contribuinte nº 509 610 110
Rua da Igreja, N.º 2 - 3480-101 Ferreiros do Dão
1351 935 901 837 - PORTUGAL

920752
H20B294

3 Lugar de entrega da mercadoria
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

MAGNA PT S.P.A.
ITALIA

4 Lugar e data do carregamento da mercadoria
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

LCM AUTOMOTIVE
ESPANA

5 Documentos anexos
Documents annexés

754007600
754007099

17 Transportadores sucessivos (nome, morada, país)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

ALV-665616

18 Reservas e observações do transportador
Réserves et observations du transporteur

GALDO TRASPORTI SRL
VIA ARIA VECCHIA, 4
83039 PRATOLA SERRA (AV)
P.IVA 02952250641
ALBO AV/6900599/R
TEL. 0825 956002 - 0825 961845
PEC: galdotrasporti@pec.it

6 Marca e números
Marques et numéros

25 PALES

11 Peso bruto kg
Poids brut kg

3422
kg

CLASSIFICAÇÃO DE MERCADORIAS PERIGOSAS / CLASSIFICATION DES MARCHANDISES DANGEREUSES

N.º ONU Designação oficial de transporte N.º Etiqueta/Código classificação Grupo de embalagem Código de restrição em túnel (ADR*)
N.º ONU Désignation officielle de transport N.º étiquette/Code classification Groupe d'emballage Code des restrictions en tunnels (ADR*)

13 Instruções do expedidor
Instructions de l'expéditeur

19 Estipulações particulares
Conventions particulières

14 Forma de pagamento
Forme de payement
☐ Porte pago / Franco
☐ Porte a pagar / Non Franco

20 A pagar por: A payer par:	Expedidor L'expéditeur	Moeda / Monnaie	Destinatário Le destinataire
Preço do transporte Prix du transport Descontos Deductions	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 16 SET 2025		
Líquido / Solde Suplementos Suppléments Despesas acessórias Frais accessoires			
Total			

21 Feito em
Etablie à 09/09/2025

15 Reembolso / Remboursement

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

22 (Assinatura e carimbo do expedidor)
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 (Assinatura e carimbo do transportador)
(Signature et timbre du transporteur)

24 (Assinatura e carimbo do destinatário)
(Signature et timbre du destinataire)